Online California Adult Tobacco Survey (Online CATS)
Fall 2022 Survey Instrument

INTRODUCTION

This survey is conducted by Gallup on behalf of the California Department of Public Health. We would like to gather information on your health and tobacco use. We have a few questions about you before the survey begins. Please keep in mind that your answers are confidential, participation is voluntary and your responses will never be shared in a way that would identify you.

Gallup realiza esta encuesta en nombre del Departamento de Salud Pública de California. Nos gustaría recopilar información sobre su salud y consumo de tabaco. Tenemos algunas preguntas sobre usted antes de que comience la encuesta. Tenga en cuenta que sus respuestas son confidenciales, que la participación es voluntaria y que sus respuestas nunca se compartirán de forma que puedan servir para identificarlo.

SCREENING SECTION

S1

Base: All Respondents
Instrument Note: Prompt for entry once if REFUSED.
Type: Categorical, Single Selection

What state do you live in?
¿En cuál estado vive actualmente?

1. Alabama
2. Alaska
3. Arizona
4. Arkansas
5. California
6. Colorado
7. Connecticut
8. Delaware
9. Washington, D.C.
10. Florida
11. Georgia
12. Hawaii
13. Idaho
14. Illinois
15. Indiana
16. Iowa
17. Kansas
18. Kentucky
19. Louisiana
20. Maine
21. Maryland
22. Massachusetts
23. Michigan
24. Minnesota
25. Mississippi
26. Missouri
27. Montana
28. Nebraska
29. Nevada
30. New Hampshire
31. New Jersey
32. New Mexico
33. New York
34. North Carolina
35. North Dakota
36. Ohio
37. Oklahoma
38. Oregon
39. Pennsylvania
40. Rhode Island
41. South Carolina
42. South Dakota
43. Tennessee
44. Texas
45. Utah
46. Vermont
47. Virginia
48. Washington
49. West Virginia
50. Wisconsin
51. Wyoming

AGE

Base:	All Respondents
Instrument Note:	Prompt for entry once if REFUSED.
Type:	Numerical

What is your age?
¿Qué edad tiene?

[NUMERIC TEXTBOX]

CIGARETTE SECTION

SMOKE100

Base: All Respondents
Instrument Note: Show image above question. Prompt for selection once if REFUSED.
Type: Categorical, Single Selection

Cigarettes: Typically sold in packs and cartons. Popular brands include Marlboro, Newport, Pall Mall, Camel, and Winston.
Cigarrillos: Normalmente se venden en cajetillas y cartones. Entre las marcas populares, se encuentran Marlboro, Newport, Pall Mall, Camel y Winston.

Have you smoked at least 100 cigarettes (approximately 5 packs) in your entire life?
¿Ha fumado al menos 100 cigarrillos (aproximadamente 5 paquetes) en toda su vida?

1. Yes
   Sí
2. No
   No

SMKEVDA2

Base: SMOKE100 = 1
Instrument Note: Prompt for entry once if REFUSED.
Type: Categorical, Single Selection

Do you now smoke cigarettes every day, some days, or not at all?
En la actualidad, ¿fuma usted cigarrillos todos los días, algunos días o nunca?

1. Every day
   Todos los días
2. Some days
   Algunos días
3. Not at all
   Nunca

LASTSMK2

Base: SMKEVDA2 = 3
Instrument Note: Prompt for selection once if REFUSED.
Type: Categorical, Single Selection

How long has it been since you last smoked a cigarette, even one or two puffs?
¿Cuánto hace que fumó el último cigarrillo, aunque solo le haya dado una o dos fumadas?

1. Within the past month
   Hace menos de un mes
2. Within the past 3 months
   Hace menos de 3 meses
3. Within the past 6 months
   Hace menos de 6 meses
4. Within the past year
   Hace menos de un año
5. Within the past 5 years
   Hace menos de 5 años
6. Within the past 10 years
   Hace menos de 10 años
7. 10 years or more
   Hace 10 años o más

66. Never smoked
    Nunca ha fumado

SMK30DY

Base: SMOKE100 = 2 or SMKEVDA2 = (1, 2) or LASTSMK2 = 1
Instrument Note: Prompt for selection once if REFUSED.
Type: Categorical, Single Selection

During the past 30 days, on how many days did you smoke cigarettes?
En los últimos 30 días, ¿cuántos días fumó cigarrillos?

1. 0 days
   0 días
2. 1 or 2 days
   1 o 2 días
3. 3 to 5 days
   De 3 a 5 días
4. 6 to 9 days
   De 6 a 9 días
5. 10 to 19 days
   De 10 a 19 días
6. 20 to 29 days
   De 20 a 29 días
7. All 30 days
   Los 30 días

TOBFLAVOR_8B

Base: SMK30DY = (2-7)
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

Menthol cigarettes are cigarettes that taste like mint. During the past 30 days, were any of the cigarettes you smoked menthol flavored?
Los cigarrillos mentolados son cigarrillos que saben como la menta. Durante los últimos 30 días, ¿alguno de los cigarrillos que fumó tenía sabor a mentol?

1. Yes
   Sí
2. No
   No

SMK30NUM

Base: SMK30DY = (2-7)
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

In the last 30 days when you smoked, how many cigarettes did you smoke each day?
En los últimos 30 días en que fumó, ¿cuántos cigarrillos fumó al día?

1. Less than 1 cigarette each day
   Menos de 1 cigarrillo al día
2. 1 cigarette each day
   1 cigarrillo al día
3. 2 to 5 cigarettes each day
   De 2 a 5 cigarrillos al día
4. 6 to 10 cigarettes each day
   De 6 a 10 cigarrillos al día
5. 11 to 20 cigarettes each day
   De 11 a 20 cigarrillos al día
6. More than 20 cigarettes each day
   Más de 20 cigarrillos al día

CTRSH

Base: SMKEVDA2 = (1, 2) or SMK30DY = (2-7)
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

In the past 30 days, have you disposed of cigarette butts by dropping them on the ground or throwing them out a car window?
En los últimos 30 días, ¿ha desechado colillas de cigarrillos arrojándolas al suelo o por la ventanilla de un automóvil?

1. Yes
   Sí
2. No
   No

RYO30DY

Base: SMK30DY = (2-7)
Instrument Note: Show image above question. Prompt for selection once if REFUSED.
Type: Categorical, Single Selection

Roll-your-own tobacco cigarettes: A cigarette that you make by wrapping a piece of rolling paper around loose tobacco. Popular brands of loose tobacco include Bugler and Top.
Cigarrillos enrollados a mano: Un cigarrillo que usted fabrica enrollando un poco de tabaco suelto en un trozo de papel para cigarrillos. Entre las marcas populares de tabaco suelto están Bugler y Top.

During the past 30 days, have you smoked part or all of a roll-your-own tobacco cigarettes?
En los últimos 30 días, ¿ha fumado, ya sea en parcial o totalmente, cigarrillos que usted mismo haya enrollado?

1. Yes
   Sí
2. No
   No

TOBFLAVOR_12B

Base: RYO30DY = 1
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

During the past 30 days, were any of the loose tobacco used for roll-your-own tobacco cigarette menthol flavored?
Durante los últimos 30 días, ¿el tabaco que utilizó para fabricar sus propios cigarrillos tenía sabor a mentol?

1. Yes
   Sí
2. No
   No

SMOKER2	**CONSTRUCTED VARIABLE**

Base: All Respondents
Instrument Note: Constructed Variable
Type: Categorical, Single Selection

IF SMOKE100 = 1 & SMKEVDA2 = (1, 2) THEN SMOKER2 = 1 [CURRENT ESTABLISHED CIGARETTE];
ELSE IF SMOKE100 = 1 & SMK30DY = (2-7) THEN SMOKER2 = 1 [CURRENT ESTABLISHED CIGARETTE];
ELSE IF SMOKE100 = 2 & SMK30DY = (2-7) THEN SMOKER2 = 2 [CURRNET NON-ESTABLISHED CIGARETTE];
ELSE IF SMOKE100 = 1 & (SMKEVDA2 = 3 | SMK30DY = 1) THEN SMOKER2 = 3 [FORMER CIGARETTE];
ELSE IF SMOKE100 = 2 | SMK30DY = 1 THEN SMOKER2 = 4 [NEVER CIGARETTE];

IF SMOKER2 = 4 THEN SKIP TO E-CIGARETTE SECTION;
ELSE GO TO SMKWAKE;

SMKWAKE

Base: SMOKER2 = (1, 2)
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

How soon after you wake up in the morning do you usually smoke your first cigarette?
En las mañanas, ¿cuánto tiempo después de despertarse suele fumar su primer cigarrillo?

1. Immediately
   De inmediato
2. Within 15 minutes
   Antes de que pasen 15 minutos
3. Within 30 minutes
   Antes de que pasen 30 minutos
4. Within 45 minutes
   Antes de que pasen 45 minutos
5. Within 1 hour
   Antes de que pase 1 hora
6. Within 1 hour and half
   Antes de que pase una hora y media
7. Within 2 hours
   Antes de que pasen 2 horas
8. Within 3 hours
   Antes de que pasen 3 horas
9. After 3 hours
   Después de que pasen 3 horas

SMKWHOLE

Base: SMOKER2 = (1, 2, 3)
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

How old were you when you smoked a whole cigarette for the first time?
¿Qué edad tenía cuando fumó un cigarrillo entero por primera vez?

1. 12 years old or younger
   12 años o menos
2. 13 to 14 years old
   Entre 13 y 14 años de edad
3. 15 to 17 years old
   Entre 15 y 17 años de edad
4. 18 to 21 years old
   Entre 18 y 21 años de edad
5. **[IF AGE >= 22]** 22 to 24 years old
   Entre 22 y 24 años de edad
6. **[IF AGE >= 25]** 25 to 29 years old
   Entre 25 y 29 años de edad
7. **[IF AGE >= 30]** 30 years old or older
   30 años o más

SMK12AGO2

Base: SMOKER2 = 1 or LASTSMK2 = (1, 2, 3, 4)
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

Were you smoking cigarettes at all around this time 12 months ago?
¿Fumaba cigarrillos alrededor de este tiempo hace 12 meses?

1. Yes, every day
   Sí, todos los días
2. Yes, some days
   Sí, algunos días
3. No
   No

CGET2

Base: SMOKER2 = (1, 2)
Instrument Note: Prompt error if response option 99 is selected with another response option.
Type: Categorical, Multiple Selection with Textbox

In the past 30 days, how did you get your own cigarettes? (Please check all that apply)
En los últimos 30 días, ¿cómo consiguió sus propios cigarrillos? (Marque todas las opciones que correspondan)

1. I gave someone else money to buy cigarettes for me **[CGET2_1]**
   Le di dinero a otra persona para que me los compre
2. I bought cigarettes myself at a store **[CGET2_2]**
   Compré cigarrillos en una tienda
3. I bought cigarettes myself from an online retailer or smartphone app **[CGET2_3]**
   Compré cigarrillos a través de una tienda minorista en línea o una aplicación para teléfonos inteligentes
4. I bought cigarettes myself through social media **[CGET2_4]**
   Compré cigarrillos a través de las redes sociales
5. I bought cigarettes myself in-person from another person **[CGET2_5]**
   Compré cigarrillos en persona de otra persona
6. I asked someone to give me a cigarette **[CGET2_6]**
   Se los pedí a una persona
7. Someone offered a cigarette to me **[CGET2_7]**
   Alguien me los ofreció

88. Other way (please specify) **[TEXTBOX]** **[CGET2_88]**
   Los obtuve de otra manera (especifique)

99. Did not obtain cigarettes in the past 30 days **[CGET2_99]**
   No tuvo cigarrillos en los últimos 30 días

BUYDOWN

Base: SMOKER2 = (1, 2)
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

The last time you purchased cigarettes, did you take advantage of coupons, rebates, buy 1 get 1 free, 2 for 1, or any other special promotions?
La última vez que compró cigarrillos, ¿aprovechó cupones, descuentos, ofertas de tipo "pague 1 y llévese otro gratis" o "2 por 1" o alguna otra promoción especial?

1. Yes
   Sí
2. No
   No

QUIT1DY3

Base: SMOKER2 = (1, 2) or LASTSMK2 = (1, 2, 3, 4)
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

During the past 12 months, have you stopped smoking for 1 day or longer because you were trying to quit smoking cigarettes?
En los últimos 12 meses, ¿ha pasado sin fumar 1 día o más tiempo porque estaba tratando de dejar de fumar?

1. Yes
   Sí
2. No
   No

NQUIT1DY

Base: QUIT1DY3 = 1
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

How many times during the past 12 months have you stopped smoking for one day or longer because you were trying to quit?
¿Cuántas veces durante los últimos 12 meses ha dejado de fumar durante un día o más porque estaba tratando de dejar de fumar?

1. Once (1 time)
   Una vez
2. 2 to 3 times
   2 a 3 veces
3. 4 or more times
   4 o más veces

QUITMTD2

Base: QUIT1DY3 = 1
Instrument Note: Randomize order of response option 1 through response option 7.
Type: Categorical, Multiple Selection

In the last attempt you made to quit smoking cigarettes, which of the following did you try? (Please check all that apply)
La última vez que intentó dejar de fumar cigarrillos, ¿cuál de las siguientes opciones probó? (Por favor marque todos los que apliquen)

1. Quitting completely on your own or "cold turkey" **[QUITMTD2_1]**
   Dejar de fumar por completo sin ayuda
2. Medication, like Chantix, varenicline, Wellbutrin, Zyban, or bupropion **[QUITMTD2_2]**
   Medicamentos, como Chantix, vareniclina, Wellbutrin, Zyban, o bupropión
3. Nicotine patches, nicotine gum or nicotine lozenges **[QUITMTD2_3]**
   Parches de nicotina, chicles de nicotina o pastillas de nicotina
4. Counseling advice **[QUITMTD2_4]**
   Asesoramiento
5. Self-help materials **[QUITMTD2_5]**
   Materiales de autoayuda
6. Cessation quitline services (includes calling, text messaging, and online chatting services) **[QUITMTD2_6]**
   Servicio de línea telefónica para dejar de fumar (incluye servicios de llamadas, mensajería de texto y chat en línea)
7. E-cigarettes to help you quit or reduce cigarette smoking **[QUITMTD2_7]**
   Cigarrillos electrónicos para ayudarlo a dejar de fumar o reducir su consumo

QUITTIME

Base: SMOKER2 = (1, 2)
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

Do you plan to quit smoking cigarettes for good…?
¿Planea dejar de fumar cigarrillos de forma permanente…?

1. In the next 30 days
   En los próximos 30 días
2. In the next 3 months
   En los próximos 3 meses
3. In the next 6 months
   En los próximos 6 meses
4. In the next year
   El próximo año

66. Do not have a plan to quit
    No planea dejar de fumar

QUITLIKELY

Base: QUITTIME = (1, 2, 3)
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

If you did try to quit smoking altogether in the next 6 months, how likely do you think you would succeed?
Si de hecho tratara de dejar de fumar por completo dentro de los próximos 6 años, ¿cuál cree usted es la probabilidad, de que lo consiga?

1. Not at all likely
   Nada probable
2. A little likely
   Un poco probable
3. Somewhat likely
   Algo probable
4. Very likely
   Muy probable

QTWHY

Base: QUITTIME = (1, 2, 3, 4)
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection with Textbox

What is the **MAIN** reason you plan to quit smoking?
¿Cuál es la razón principal por la que planea dejar de fumar?

1. Reduce disease risk/to improve health
   Reducir el riesgo de enfermedades o mejorar la salud
2. Illness/disability
   Enfermedad o discapacidad
3. Too expensive/cost
   Demasiado costoso
4. Smoking restrictions
   Restricciones para fumar
5. Reduce others' exposure to secondhand smoke
   Reducir la exposición de los demás al humo de segunda mano
6. Reduced need/craving
   Menor necesidad o deseo
7. Family pressure
   Presión familiar
88. Other, please specify **[TEXTBOX]**
   Otra, especifique

E-CIGARETTES AND VAPING SECTION

The next section is about e-cigarettes and other electronic vaping products. **Do not include electronic vaping products used for only marijuana or cannabis use**.
La siguiente sección trata sobre los cigarrillos electrónicos y otros productos electrónicos de vapeo. **No incluye productos de vapeo utilizados solo para el consumo de marihuana o cannabis.**

ECIG30DY	
Base:	All Respondents
Instrument Note:	Show image above question. Prompt for selection once if REFUSED.
Type:	Categorical, Single Selection

E-cigarettes and other electronic vaping products: Also called e-cigs and vapor devices, vapes, vape pens, e-hookah, hookah pens, tanks, or mods. Some come with liquid inside and others you fill yourself. Popular names are JUUL, Suorin, NJOY, MarkTen, Blu, and Logic.
Cigarrillos electrónicos y otros productos de vapor electrónicos: También se le llama e-cig y dispositivos de vapor, vaporizadores personales, vapeadores mini, pipas de agua electrónicas, tanques o mods. Algunos vienen con líquido adentro y a otros hay que llenarlos. Entre las marcas populares, se encuentran JUUL, Suorin, NJOY, MarkTen, Blu y Logic.

During the past 30 days, on how many days did you use an e-cigarette or other electronic vaping product?
En los últimos 30 días, ¿cuántos días usado un cigarrillo electrónico u otro producto de vapor electrónico?

1. 0 days
   0 días
2. 1 or 2 days
   1 o 2 días
3. 3 to 5 days
   De 3 a 5 días
4. 6 to 9 days
   De 6 a 9 días
5. 10 to 19 days
   De 10 a 19 días
6. 20 to 29 days
   De 20 a 29 días
7. All 30 days
   Los 30 días

ECIGFLAVB

Base:	ECIG30DY = (2-7)
Instrument Note:	N/A
Type:	Categorical, Multiple Selection with Textbox

Which flavors of e-cigarettes or other electronic vaping products have you used in the past 30 days? (Please check all that apply)
¿Qué sabores de cigarrillos electrónicos u otros productos de vapeo electrónicos ha usado en los últimos 30 días? (Marque todas las opciones que correspondan)

1.	Tobacco-flavored Tabaco	**[ECIGFLAVB_1]**
2.	Menthol Mentolado	**[ECIGFLAVB_2]**
3.	Mint Menta	**[ECIGFLAVB_3]**
4.	Fruit Fruta	**[ECIGFLAVB_4]**
5.	Candy or sweet Dulce o endulzado	**[ECIGFLAVB_5]**
6.	Alcohol or liquor Alcohol o licor	**[ECIGFLAVB_6]**
88.	Some other flavor (please specify) **[TEXTBOX]** Otro sabor (especifique)	**[ECIGFLAVB_88]**
66.	Unflavored Sin sabor	**[ECIGFLAVB_66]**

ECIGFIRST

Base: ECIG30DY = (2-7)
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection with Textbox

When you first used an e-cigarette or other electronic vaping product, which flavor did you use?
Cuando utilizó por primera vez un cigarrillo electrónico u otro producto electrónico para vapeo, ¿qué sabor utilizó?

1. Tobacco-flavored
   Tabaco
2. Menthol
   Mentolado
3. Mint
   Menta
4. Fruit
   Fruta
5. Candy or sweet
   Dulce o endulzado
6. Alcohol or liquor
   Alcohol o licor
88. Some other flavor (please specify) **[TEXTBOX]**
   Otro sabor (especifique)
66. Unflavored
   Sin sabor
77. Don't know or don't remember
   No lo sé/No lo recuerdo

ECIGTYPE3

Base: ECIG30DY = (2-7)
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

What type of e-cigarette or other electronic vaping product do you usually use?
¿Qué tipo de cigarrillo electrónico u otro producto de vapor electrónico ha usado?

1. Cigalikes (cigarette look-alikes)
   Cigalikes (cigarrillos electrónicos parecidos a los cigarrillos reales)
2. Rechargeable "pod mods" (e.g., JUUL, Suorin)
   "Pod mods" recargables (p. ej., JUUL, Suorin)
3. Disposable or single-use "pod mods" (e.g., Puff Bar)
   "Pod mods" desechables o de un solo uso (por ejemplo, Puff Bar)
4. Other vape pens
   Otro tipo de vapeador
5. Mods or tanks
   "Mod" o tanque

ECIG1YR

Base: ECIG30DY = 1
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

Did you use an e-cigarette or other electronic vaping product within the past year?
¿Utilizó un cigarrillo electrónico u otros productos electrónicos de vapeo durante el último año?

1. Yes
   Sí
2. No
   No

VTRSHPOD

Base: ECIGTYPE3 = (2, 3)
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Multiple Selection with Textbox

In the past 30 days, how did you dispose of empty pods or empty disposable vapes? (Please check all that apply)
Durante los últimos 30 días, ¿cómo ha desechado las capsulas vacías o los vaporizadores desechables? (Marque todas las opciones que correspondan)

1. Threw them in the regular trash **[VTRSHPOD_1]**
   Los tira al basurero normal
2. Put them in the regular recycling **[VTRSHPOD_2]**
   Dejándolos en el reciclaje habitual
3. Left/threw them on the ground **[VTRSHPOD_3]**
   Los deja o tira en el suelo
4. Dropped them off/sent them for electronic recycling **[VTRSHPOD_4]**
   Los deja caer o los envía al reciclaje electrónico
5. Returned them to a vape shop **[VTRSHPOD_5]**
   Los devuelve a una tienda de vaporizadores
6. Kept/collected them **[VTRSHPOD_6]**
   Los guarda o los colecciona
7. Sold them **[VTRSHPOD_7]**
   Los vende

88. Other (please specify) **[TEXTBOX]** **[VTRSHPOD_88]**
    Otra (especifique)

VTRSHBVP

Base:	ECIG30DY = (2-7)
Instrument Note:	N/A
Type:	Categorical, Multiple Selection with Textbox

In the past 30 days, how did you dispose of used batteries or other vape pieces? (Please check all that apply)
Durante los últimos 30 días, ¿cómo ha desechado las baterías usadas u otras piezas de vaporizadores? (Marque todas las opciones que correspondan)

1.	Threw them in the regular trash Los tira al basurero normal	**[VTRSHBVP_1]**
2.	Put them in the regular recycling Dejándolos en el reciclaje habitual	**[VTRSHBVP_2]**
3.	Left/threw them on the ground Los deja o tira en el suelo	**[VTRSHBVP_3]**
4.	Dropped them off/sent them for electronic recycling Los deja caer o los envía al reciclaje electrónico	**[VTRSHBVP_4]**
5.	Returned them to a vape shop Los devuelve a una tienda de vaporizadores	**[VTRSHBVP_5]**
6.	Kept/collected them Los guarda o los colecciona	**[VTRSHBVP_6]**
7.	Sold them Los vende	**[VTRSHBVP_7]**
88.	Other (please specify) **[TEXTBOX]** Otra (especifique)	**[VTRSHBVP_88]**

VGET2

Base: ECIG30DY = (2-7)
Instrument Note: Prompt error if response option 99 is selected with another response option.
Type: Categorical, Multiple Selection with Textbox

In the past 30 days, how did you get your own e-cigarette or other electronic vaping product? (Please check all that apply)
En los últimos 30 días, ¿cómo consiguió sus propios cigarrillos electrónicos u otros productos electrónicos de vapeo? (Marque todas las opciones que correspondan)

1. I gave someone else money to buy them for me **[VGET2_1]**
   Le di dinero a otra persona para que me los compre
2. I bought them myself at a store **[VGET2_2]**
   Los compré en una tienda
3. I bought them myself from an online retailer or smartphone app **[VGET2_3]**
   Los compré a través de una tienda minorista en línea o una aplicación para teléfonos inteligentes
4. I bought them myself through social media **[VGET2_4]**
   Los compré a través de las redes sociales
5. I bought them myself in-person from another person **[VGET2_5]**
   Los compré en persona de otra persona
6. I asked someone to give me some **[VGET2_6]**
   Le pedí a alguien que me diera algunos
7. Someone offered them to me **[VGET2_7]**
   Alguien me los ofreció

88. Other way (please specify) **[TEXTBOX]** **[VGET2_88]**
   Los obtuve de otra manera (especifique)

99. Did not obtain e-cigarettes or vapes in the past 30 days **[VGET2_99]**
   No tuvo cigarrillos electrónicos en los últimos 30 días

VBUYDOWN

Base: ECIG30DY = (2-7)
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

The last time you purchased e-cigarettes, other electronic vaping products, or e-liquids, did you take advantage of coupons, rebates, buy 1 get 1 free, 2 for 1, or any other special promotions?
La última vez que compró cigarrillos electrónicos, otros productos electrónicos de vapeo o líquidos electrónicos, ¿aprovechó cupones, devoluciones, un producto adicional gratis, dos por uno o alguna otra promoción especial?

1. Yes
   Sí
2. No
   No

VQUIT1DY

Base: ECIG30DY = (2-7) or ECIG1YR = 1
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

During the past 12 months, have you stopped using e-cigarettes or other electronic vaping products for 1 day or longer because you were trying to quit vaping?
Durante los últimos 12 meses, ¿ha dejado de utilizar cigarrillos electrónicos u otros productos electrónicos de vapeo por 1 día o más porque estaba tratando de dejarlos?

1. Yes
   Sí
2. No
   No

VNQUIT1DY

Base: VQUIT1DY = 1
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

How many times during the past 12 months have you stopped vaping for one day or longer because you were trying to quit?
¿Cuántas veces durante los últimos 12 meses ha dejado los productos de vapeo por un día o más porque estaba tratando de dejarlos?

1. Once (1 time)
   Una vez
2. 2 to 3 times
   2 a 3 veces
3. 4 or more times
   4 o más veces

VQUITMTD

Base: VQUIT1DY = 1
Instrument Note: Randomize order of response option 1 through response option 6.
Type: Categorical, Multiple Selection

In the last attempt you made to quit vaping, which of the following did you try? (Please check all that apply)
En el último intento de dejar de vapear, ¿cuáles de las siguientes opciones intentó? (Marque todas las opciones que correspondan)

1. Quitting completely on your own or "cold turkey" **[VQUITMTD_1]**
   Renunciar completamente por su cuenta o de un día para otro
2. Medication, like Chantix, varenicline, Wellbutrin, Zyban, or bupropion **[VQUITMTD_2]**
   Medicamentos, como Chantix, vareniclina, Wellbutrin, Zyban, o bupropión
3. Nicotine patches, nicotine gum or nicotine lozenges **[VQUITMTD_3]**
   Parches de nicotina, chicles de nicotina o pastillas de nicotina
4. Counseling advice **[VQUITMTD_4]**
   Asesoramiento
5. Self-help materials **[VQUITMTD_5]**
   Materiales de autoayuda
6. Cessation quitline services (includes calling, text messaging, and online chatting services) **[VQUITMTD_6]**
   Servicio de línea telefónica para dejar de fumar (incluye servicios de llamadas, mensajería de texto y chat en línea)

QUITVAPE

Base: ECIG30DY = (2-7)
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

Do you plan to quit using e-cigarettes or other electronic vaping products for good…?
¿Planea dejar de usar cigarrillos electrónicos u otros productos de vapeo?

1. In the next 30 days
   En los próximos 30 días
2. In the next 3 months
   En los próximos 3 meses
3. In the next 6 months
   En los próximos 6 meses
4. In the next year
   El próximo año

66. Do not have a plan to quit
    No planea dejar de fumar

VQUITLIKELY

Base: QUITVAPE = (1, 2, 3)
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

If you did try to quit using e-cigarettes or other electronic vaping products altogether in the next 6 months, how likely do you think you would succeed?
Si intentara dejar de utilizar cigarrillos electrónicos u otros productos electrónicos de vapeo en los próximos 6 meses, ¿qué probabilidad cree que tendría de conseguirlo?

1. Not at all likely
   Nada probable
2. A little likely
   Un poco probable
3. Somewhat likely
   Algo probable
4. Very likely
   Muy probable

VQTWHY

Base: QUITVAPE = (1, 2, 3, 4)
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection with Textbox

What is the **MAIN** reason why you plan to quit using e-cigarettes or other electronic vaping products?
¿Cuál es la razón principal por la que planea dejar los cigarrillos electrónicos u otros productos electrónicos de vapeo?

1. Reduce disease risk/to improve health
   Reducir el riesgo de enfermedades o mejorar la salud
2. Illness/disability
   Enfermedad o discapacidad
3. Too expensive/cost
   Demasiado costoso
4. Vaping restrictions
   Restricciones para el vapeo
5. Reduce others' exposure to secondhand vapor
   Reducir la exposición de los demás al vapor de segunda mano
6. Reduced need/craving
   Menor necesidad o deseo
7. Family pressure
   Presión familiar

88. Other, please specify **[TEXTBOX]**
    Otra, especifique

ECIGSOCIAL

Base:	All Respondents
Instrument Note:	N/A
Type:	Categorical, Single Selection

Compared to smoking cigarettes, how socially acceptable is vaping or using e-cigarettes or other electronic vaping products?
En comparación con los cigarros tradicionales, ¿qué tan socialmente aceptado es el uso de cigarrillos electrónicos u otros productos de vapeo?

1. Less acceptable
   Menos aceptable
2. Equally acceptable
   Igualmente aceptable
3. More acceptable
   Más aceptable

OTHER PRODUCTS SECTION

The next section is about the use of other products not described in the previous sections.
La siguiente sección trata sobre el uso de otros productos, no descritos en las secciones anteriores.

OP30DY

Base:	All Respondents
Instrument Note:	Randomize order of response option 1 through response option 8. Keep response option 66 fixed. Prompt error if response option 66 is selected with another response option.
Type:	Categorical, Multiple Selection

During the past 30 days, have you used any of the following products?
Durante los últimos 30 días, ¿ha usado alguno de los siguientes productos? (Marque todas las opciones que correspondan)

1. Smokeless tobacco products (chewing tobacco, snuff, or snus) **[OP30DY_1]**
   Productos de tabaco sin humo (tabaco de masticar, rapé o snus)
2. Big cigars **[OP30DY_2]**
   Cigarros o puros
3. Little cigars or cigarillos **[OP30DY_3]**
   Cigarritos o puritos
4. Heated tobacco products **[OP30DY_4]**
   Productos de tabaco calentado
5. Pipe tobacco **[OP30DY_5]**
   Pipa de tabaco
6. Hookah tobacco or shisha **[OP30DY_6]**
   Tabaco para narguile o shisha
7. Nicotine pouches **[OP30DY_7]**
   Bolsas de nicotina
8. Marijuana or cannabis **[OP30DY_8]**
   Marihuana o cannabis

66. None of the above **[OP30DY_66]**
   Ninguno de las anteriores

TOBFLAVOR_1-3A

Base:	OP30DY_1 = 1
Instrument Note:	N/A
Type:	Categorical, Single Selection

During the past 30 days, were any of the smokeless tobacco products you used flavored, such as mint, menthol, fruit, candy, or wine?
Durante los últimos 30 días, ¿alguno de los tipos de tabaco sin humo que consumió tenía sabor a menta, mentol, fruta, caramelo o vino?

1. Yes
   Sí
2. No
   No

TOBFLAVOR_4A

Base: OP30DY_2 = 1
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

During the past 30 days, were any of the big cigars you smoked flavored, such as mint, menthol, fruit, candy, or wine?
Durante los últimos 30 días, ¿fumó puros con sabor a menta, mentol, fruta, caramelo o vino?

1. Yes
   Sí
2. No
   No

TOBFLAVOR_5A

Base: OP30DY_3 = 1
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

During the past 30 days, were any of the little cigars or cigarillos you smoked flavored, such as mint, menthol, fruit, candy, or wine?
Durante los últimos 30 días, ¿fumó cigarrillos pequeños con sabor a menta, mentol, fruta, caramelo o vino?

1. Yes
   Sí
2. No
   No

TOBFLAVOR_9A

Base: OP30DY_5 = 1
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

During the past 30 days, was any of the pipe tobacco you smoked flavored, such as mint, menthol, fruit, candy, or wine?
Durante los últimos 30 días, ¿fumó tabaco de pipa con sabor a menta, mentol, fruta, caramelo o vino?

1. Yes
   Sí
2. No
   No

TOBFLAVOR_6A

Base: OP30DY_6 = 1
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

During the past 30 days, was any of the shisha or hookah tobacco you smoked flavored, such as mint, menthol, fruit, candy, or wine?
Durante los últimos 30 días, ¿fumó tabaco de shisha o narguile con sabor a menta, mentol, fruta, caramelo o vino?

1. Yes
   Sí
2. No
   No

TOBFLAVOR_10B

Base: OP30DY_4 = 1
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

During the past 30 days, were any of the heated tobacco products you used menthol flavored?
¿Durante los últimos 30 días, alguno de los productos de tabaco calentado que utilizó tenía sabor a mentol?

1. Yes
   Sí
2. No
   No

TOBFLAVOR_11A

Base: OP30DY_7 = 1
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

During the past 30 days, were any of the nicotine pouches you used flavored, such as mint, menthol, fruit, candy, or wine?
Durante los últimos 30 días, ¿usó bolsas de nicotina con sabor a menta, mentol, fruta, caramelo o vino?

1. Yes
   Sí
2. No
   No

OTPONLINE	
Base:	OP30DY_1 = 1 or OP30DY_2 = 1 or OP30DY_3 = 1 or OP30DY_4 = 1 or OP30DY_5 = 1 or OP30DY_6 = 1 or OP30DY_7 = 1
Instrument Note:	Prompt error if response option 99 is selected with another response option.
Type:	Categorical, Multiple Selection

During the past 30 days, did you purchase any of the following tobacco products from an online retailer or smartphone app? (Please check all that apply)
Durante los últimos 30 días, ¿compró alguno de los siguientes productos de tabaco en una tienda minorista en línea o una aplicación en su teléfono inteligente? (Marque todas las opciones que correspondan)

1. **[IF OP30DY_1 = 1]** Smokeless tobacco products (chewing tobacco, dip, snuff, or snus) **[OTPONLINE_1]**
   Productos de tabaco sin humo (tabaco de masticar, rapé o snus)
2. **[IF OP30DY_2 = 1]** Big cigars **[OTPONLINE_2]**
   Puros
3. **[IF OP30DY_3 = 1]** Little cigars or cigarillos **[OTPONLINE_3]**
   Cigarritos o puritos
4. **[IF OP30DY_5 = 1]** Pipe tobacco **[OTPONLINE_4]**
   Pipa de tabaco
5. **[IF OP30DY_6 = 1]** Hookah tobacco or shisha **[OTPONLINE_5]**
   Tabaco para narguile o shisha
6. **[IF OP30DY_4 = 1]** Heated tobacco products **[OTPONLINE_6]**
   Productos de tabaco calentado
7. **[IF OP30DY_7 = 1]** Nicotine pouches **[OTPONLINE_7]**
   Bolsas de nicotina

99. Did not purchase tobacco online in past 30 days **[OTPONLINE_99]**
    No compré tabaco con sabor en línea en los últimos 30 días

FLVONLINE

Base:	OTPONLINE_99 != 1
Instrument Note:	Prompt error if response option 99 is selected with another response option.
Type:	Categorical, Multiple Selection

Were any of the tobacco products you bought from an online retailer or smartphone app flavored, such as mint, menthol, fruit, candy, or wine? (Please check all that apply)
¿Alguno de los productos de tabaco que compró en una tienda minorista en línea o una aplicación en su teléfono inteligente tenía sabor, como menta, mentol, fruta, caramelo o vino? (Marque todas las opciones que correspondan)

1. **[IF OTPONLINE_1 = 1]** Smokeless tobacco products (chewing tobacco, dip, snuff, or snus) **[FLVONLINE_1]**
   Productos de tabaco sin humo (tabaco de masticar, rapé o snus)
2. **[IF OTPONLINE_2 = 1]** Big cigars **[FLVONLINE_2]**
   Puros
3. **[IF OTPONLINE_3 = 1]** Little cigars or cigarillos **[FLVONLINE_3]**
   Cigarritos o puritos
4. **[IF OTPONLINE_4 = 1]** Pipe tobacco **[FLVONLINE_4]**
   Pipa de tabaco
5. **[IF OTPONLINE_5 = 1**] Hookah tobacco or shisha **[FLVONLINE_5]**
   Tabaco para narguile o shisha
6. **[IF OTPONLINE_6 = 1]** Heated tobacco products **[FLVONLINE_6]**
   Productos de tabaco calentado
7. **[IF OTPONLINE_7 = 1]** Nicotine pouches **[FLVONLINE_7]**
   Bolsas de nicotina

99. Did not purchase flavored tobacco online in past 30 days **[FLVONLINE_99]**
    No comprar tabaco saborizado en línea en los últimos 30 días

SWITCH

Base:	TOBFLAVOR_8B = 1 or TOBFLAVOR_12B = 1 or ECIGFLAVB_2 = 1 or ECIGFLAVB_3 = 1 or ECIGFLAVB_4 = 1 or ECIGFLAVB_5 = 1 or ECIGFLAVB_6 = 1 or ECIGFLAVB_88 = 1 or TOBFLAVOR_1-3A = 1 or TOBFLAVOR_4A = 1 or TOBFLAVOR_5A = 1 or TOBFLAVOR_9A = 1 or TOBFLAVOR_6A = 1 or TOBFLAVOR_10B = 1 or TOBFLAVOR_11A = 1
Instrument Note:	N/A
Type:	Categorical, Single Selection

If you could not purchase flavored tobacco products, would you switch to buying non-flavored tobacco products?
Si no puede comprar productos de tabaco saborizados, ¿cambiaría a comprar productos que no contengan tabaco?

1. Yes
   Sí
2. No
   No

SAVINGS	
Base:	TOBFLAVOR_8B = 1 or TOBFLAVOR_12B = 1 or ECIGFLAVB_2 = 1 or ECIGFLAVB_3 = 1 or ECIGFLAVB_4 = 1 or ECIGFLAVB_5 = 1 or ECIGFLAVB_6 = 1 or ECIGFLAVB_88 = 1 or TOBFLAVOR_1-3A = 1 or TOBFLAVOR_4A = 1 or TOBFLAVOR_5A = 1 or TOBFLAVOR_9A = 1 or TOBFLAVOR_6A = 1 or TOBFLAVOR_10B = 1 or TOBFLAVOR_11A = 1
Instrument Note:	Prompt error if response option 66 is selected with another response option.
Type:	Categorical, Multiple Selection

If you could not purchase flavored tobacco products, what would you do with the money saved from not buying tobacco products? Would you spend the savings on…? (Please check all that apply)
Si no puede comprar productos de tabaco saborizados, ¿qué haría con el dinero ahorrado de no comprar productos de tabaco? (Marque todas las opciones que correspondan)

1. Groceries **[SAVINGS_1]**
   Víveres
2. Alcohol **[SAVINGS_2]**
   Alcohol
3. Cannabis **[SAVINGS_3]**
   Cannabis
4. Electronics **[SAVINGS_4]**
   Electrónicos
5. Clothing **[SAVINGS_5]**
   Ropa
6. Prepared foods/eat out **[SAVINGS_6]**
   Alimentos preparados/para comer
7. Entertainment/trips **[SAVINGS_7]**
   Entretenimiento/viajes

66. None of the above **[SAVINGS_66]**
    Ninguno de los anteriores

BUYONLINE	
Base:	TOBFLAVOR_8B = 1 or TOBFLAVOR_12B = 1 or ECIGFLAVB_2 = 1 or ECIGFLAVB_3 = 1 or ECIGFLAVB_4 = 1 or ECIGFLAVB_5 = 1 or ECIGFLAVB_6 = 1 or ECIGFLAVB_88 = 1 or TOBFLAVOR_1-3A = 1 or TOBFLAVOR_4A = 1 or TOBFLAVOR_5A = 1 or TOBFLAVOR_9A = 1 or TOBFLAVOR_6A = 1 or TOBFLAVOR_10B = 1 or TOBFLAVOR_11A = 1
Instrument Note:	Prompt error if response option 77 is selected with another response option.
Type:	Categorical, Multiple Selection

If the city in which you usually buy flavored tobacco products were to ban the sale of flavored tobacco, would you…? (Please check all that apply)
Si la ciudad en la que normalmente compra productos de tabaco saborizados prohibiera la venta de tabaco saborizado, ¿qué haría? (Marque todas las opciones que correspondan)

1. Quit using tobacco products **[BUYONLINE_1]**
   Dejaría de consumir productos de tabaco
2. Switch or continue to only use unflavored tobacco products **[BUYONLINE_2]**
   Cambiaría o seguiría usando solo productos de tabaco no saborizados
3. Go to another city to buy flavored tobacco products **[BUYONLINE_3]**
   Iría a otra ciudad para comprar productos de tabaco saborizados
4. Buy flavored tobacco products online **[BUYONLINE_4]**
   Compraría productos de tabaco saborizados en línea
5. Get flavored tobacco products from a friend or family member **[BUYONLINE_5]**
   Conseguiría productos de tabaco saborizados de parte de un amigo o familiar

77. Don't know **[BUYONLINE_77]**
   No se

BUYCOMMUTE	
Base:	SMOKER2 = (1, 2) or ECIG30DY = (2-7) or HOOK30DY = (2-7) or SMKL30DY2 = (2-7) or BIGCIG30DY = (2-7) or LITCIG30DY = (2-7) or PIPE30DY = (2-7) or HNB30DY = (2-7) or NP30DY = (2-7)
Instrument Note:	N/A
Type:	Categorical, Single Selection

If the city where you live restricted the sale of your favorite tobacco product, how long would you be willing to commute to buy your favorite tobacco product?
Si la ciudad donde vive restringiera la venta de su producto de tabaco favorito, ¿cuánto tiempo estaría dispuesto a viajar para comprar su producto de tabaco favorito?

1. Up to 15 minutes
   Hasta 15 minutos
2. Up to 30 minutes
   Hasta 30 minutos
3. Up to 45 minutes
   Hasta 45 minutos
4. More than 45 minutes
   Más de 45 minutos
5. I would not commute to buy my favorite tobacco product
   No viajaría para comprar mi producto de tabaco favorito

HEALTH AND HEATHCARE SECTION

The next section asks about some basic health care utilization.
En la siguiente sección se pregunta acerca de la utilización básica de la atención médica.

MDSEE

Base: All Respondents
Instrument Note: Prompt for entry once if REFUSED.
Type: Categorical, Single Selection

In the past 12 months, did you see your doctor or other health provider?
¿Visitó a su médico o a otro proveedor de atención médica en los últimos 12 meses?

1. Yes
   Sí
2. No
   No

MDSCREEN

Base: MDSEE = 1
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

In the past 12 months, did your doctor or other health provider ask if you use tobacco?
Durante los últimos 12 meses, ¿su doctor u otro profesional de la salud le han preguntado si consume tabaco?

1. Yes
   Sí
2. No
   No

MDSTOP3A	
Base:	MDSEE = 1 and (SMOKER2 = (1, 2) or LASTSMK2 = (1, 2, 3, 4) or ECIG30DY = (2-7) or ECIG1YR = 1)
Instrument Note:	Randomize order of response option 2 through response option 5. Keep response option 88 and response option 66 fixed. Prompt error if response option 66 is selected with another response option.
Type:	Categorical, Multiple Selection with Textbox

In the past 12 months, did your doctor or other health care provider do any of the following…? (Please check all that apply)
En los últimos 12 meses, ¿su médico u otro proveedor de atención médica hizo algo de lo siguiente? (Por favor marque todos los que apliquen)

2.	Advise you to stop smoking or vaping Le aconsejaron dejar de fumar o vapear	**[MDSTOP3A_2]**
3.	Suggest you set a specific date to quit smoking or vaping Le sugirieron fijar una fecha específica para dejar de fumar o vapear	**[MDSTOP3A_3]**
4.	Prescribe anything to help you to quit smoking or vaping Le recetaron algo para ayudarlo a dejar de fumar o vapear	**[MDSTOP3A_4]**
5.	Refer you to a cessation quitline service Lo derivaron a un servicio de línea telefónica para dejar de fumar	**[MDSTOP3A_5]**
88.	Other assistance (please specify) **[TEXTBOX]** Otra ayuda (especifique)	**[MDSTOP3A_88]**
66.	No assistance Ninguna ayuda	**[MDSTOP3A_66]**

SECONDHAND EXPOSURE SECTION

The next series of questions ask about secondhand smoke and vape exposure.
La siguiente serie de preguntas se tratan del tabaquismo pasivo y exposición al vapeo.

SHSEXPOS2

Base:	All Respondents
Instrument Note:	N/A
Type:	Categorical, Single Selection

How recently did someone else smoke cigarettes, little cigars, cigars, or hookah around you in California?
En las últimas dos semanas, ¿ha estado expuesto alguna vez a humo ambiental de tabaco en California?

1. In the past week
   Hace una semana
2. In the past two weeks
   Hace dos semanas
3. In the past month
   Hace un mes
4. Longer than a month ago, but within the past year
   Hace más de un mes, pero durante el año pasado
5. No one smoked tobacco around me within the past year
   Nadie ha fumado tabaco cerca de mí durante el último año

SHSWHERE2

Base:	SHSEXPOS2 = (1, 2)
Instrument Note:	Prompt error if response option 66 is selected with another response option.
Type:	Categorical, Multiple Selection

Just thinking about the past two weeks, in which of the following locations in California were you exposed to secondhand smoke from cigarettes, little cigars, cigars, or hookah? (Please check all that apply)
Tomando en consideración solo las últimas dos semanas, ¿en cuáles de los siguientes lugares de California se vio expuesto al humo de cigarro, cigarrillos, puros o narguile? (Marque todas las opciones que correspondan)

1.	Home (including through doors, windows, and walls) Hogar (a través de las puertas, ventanas y paredes)	**[SHSWHERE2_1]**
2.	Car or personal vehicle Auto o vehículo personal	**[SHSWHERE2_2]**
3.	Workplace Lugar de trabajo	**[SHSWHERE2_3]**
4.	School campus Campus de la escuela	**[SHSWHERE2_4]**
5.	Sidewalks Aceras	**[SHSWHERE2_5]**
6.	Shopping malls or stores Centros comerciales o tiendas	**[SHSWHERE2_6]**
7.	Recreational spaces (such as parks, beaches) Espacios recreativos (como parques o playas)	**[SHSWHERE2_7]**
8.	Outdoor public dining areas Áreas públicas para comer al aire libre	**[SHSWHERE2_8]**
9.	Public transportation Transporte publico	**[SHSWHERE2_9]**
66.	None of the above Ninguno de los anteriores	**[SHSWHERE2_66]**

SHAEXPOS2

Base:	All Respondents
Instrument Note:	N/A
Type:	Categorical, Single Selection

How recently did someone else use an e-cigarette or other electronic vaping product (including for marijuana) around you in California?
¿Cuándo fue la última vez que otra persona usó un cigarrillo electrónico u otro producto para vapear (incluidos productos para uso con marihuana) cerca de usted en California?

1. In the past week
   Hace una semana
2. In the past two weeks
   Hace dos semanas
3. In the past month
   Hace un mes
4. Longer than a month ago, but within the past year
   Hace más de un mes, pero durante el año pasado
5. No one vaped around me within the past year
   Nadie ha fumado con vaporizador cerca de mí durante el último año

SHAWHERE2

Base:	SHAEXPOS2 = (1, 2)
Instrument Note:	Prompt error if response option 66 is selected with another response option.
Type:	Categorical, Multiple Selection

Just thinking about the past two weeks, in which of the following locations in California were you exposed to secondhand vapor or aerosol from e-cigarette or other electronic vaping product (including for marijuana)? (Please check all that apply)
Tomando en consideración las últimas dos semanas, ¿en cuáles de los siguientes lugares de California se vio expuesto al vapor o aerosol de un cigarrillo electrónico u otro producto de vapeo electrónico (incluidos productos para uso con marihuana)? (Marque todas las opciones que correspondan)

1.	Home (including through doors, windows, and walls) Hogar (a través de las puertas, ventanas y paredes)	**[SHAWHERE2_1]**
2.	Car or personal vehicle Auto o vehículo personal	**[SHAWHERE2_2]**
3.	Workplace Lugar de trabajo	**[SHAWHERE2_3]**
4.	School campus Campus de la escuela	**[SHAWHERE2_4]**
5.	Sidewalks Aceras	**[SHAWHERE2_5]**
6.	Shopping malls or stores Centros comerciales o tiendas	**[SHAWHERE2_6]**
7.	Recreational spaces (such as parks, beaches) Espacios recreativos (como parques o playas)	**[SHAWHERE2_7]**
8.	Outdoor public dining areas Áreas públicas para comer al aire libre	**[SHAWHERE2_8]**
9.	Public transportation Transporte publico	**[SHAWHERE2_9]**
66.	None of the above Ninguno de los anteriores	**[SHAWHERE2_66]**

SHMEXPOS2

Base:	All Respondents
Instrument Note:	N/A
Type:	Categorical, Single Selection

How recently did someone else smoke marijuana around you in California?
¿Cuándo fue la última vez que una persona fumó marihuana cerca de usted en California?

1. In the past week
   Hace una semana
2. In the past two weeks
   Hace dos semanas
3. In the past month
   Hace un mes
4. Longer than a month ago, but within the past year
   Hace más de un mes, pero durante el año pasado
5. No one smoked marijuana around me within the past year
   Nadie ha fumado marihuana cerca de mí durante el último año

SHMWHERE2	
Base:	SHMEXPOS2 = (1, 2)
Instrument Note:	Prompt error if response option 66 is selected with another response option.
Type:	Categorical, Multiple Selection

Just thinking about the past two weeks, in which of the following locations in California were you exposed to secondhand marijuana smoke? (Please check all that apply)
Tomando en consideración las últimas dos semanas, ¿en cuáles de los siguientes lugares de California se vio expuesto al humo de marihuana? (Marque todas las opciones que correspondan)

1.	Home (including through doors, windows, and walls) Hogar (a través de las puertas, ventanas y paredes)	**[SHMWHERE2_1]**
2.	Car or personal vehicle Auto o vehículo personal	**[SHMWHERE2_2]**
3.	Workplace Lugar de trabajo	**[SHMWHERE2_3]**
4.	School campus Campus de la escuela	**[SHMWHERE2_4]**
5.	Sidewalks Aceras	**[SHMWHERE2_5]**
6.	Shopping malls or stores Centros comerciales o tiendas	**[SHMWHERE2_6]**
7.	Recreational spaces (such as parks, beaches) Espacios recreativos (como parques o playas)	**[SHMWHERE2_7]**
8.	Outdoor public dining areas Áreas públicas para comer al aire libre	**[SHMWHERE2_8]**
9.	Public transportation Transporte publico	**[SHMWHERE2_9]**
66.	None of the above Ninguno de los anteriores	**[SHSMHERE2_66]**

HOME

Base: All Respondents
Instrument Note: Prompt for entry once if REFUSED.
Type: Categorical, Single Selection

Which of the following best describes the building where you live?
¿Cuál de las siguientes opciones describe mejor el lugar donde vive usted?

1. A one-family house detached from any other house
   Una vivienda unifamiliar separada de otras viviendas
2. A one-family house attached to one or more houses
   Una vivienda unifamiliar adosada a una o más casas
3. A building with 2 or more apartments
   Una edificación con 2 o más apartamentos
4. A mobile home
   Una casa móvil
5. A boat, RV, van, etc.
   Una bote, vehículo recreativo, van, etc.

TENURE

Base: All Respondents
Instrument Note: Prompt for entry once if REFUSED.
Type: Categorical, Single Selection

Do you own or rent your home?
¿Es usted propietario de su casa o la alquila?

1. Own
   Propietario
2. Rent
   Arrendatario
3. Other arrangement
   Otro acuerdo

COMPLAIN

Base: All Respondents
Instrument Note: Prompt error if response option 4 is selected with another response option.
Type: Categorical, Multiple Selection

In the past 12 months, have you complained to your property manager, landlord, homeowner's or condominium association, or neighbors about any of the following? (Please check all that apply)
Durante los últimos 12 meses, ¿se ha quejado con su administrador de propiedad, arrendador, asociación de condominio o propietarios, o vecinos acerca de alguna de las siguientes situaciones? (Marque todas las opciones que correspondan)

1. Tobacco smoke **[COMPLAIN_1]**
   Humo de tabaco
2. E-cigarette vapor **[COMPLAIN_2]**
   Vapor de cigarrillos electrónicos
3. Marijuana smoke **[COMPLAIN_3]**
   Humo de marihuana
4. None of the above **[COMPLAIN_4]**
   Ninguno de los anteriores

MUHSDA

Base: HOME = 3
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

Does your building or building complex have a designated smoking area?
¿Su edificio o complejo de edificios tiene un área designada para fumadores?

1. Yes
   Sí
2. No
   No
77. Don't know
   No se

TOBACCO PRODUCT WASTE SECTION

The next section asks about tobacco waste.
En la siguiente sección, se pregunta sobre los desechos de tabaco.

CIGCOMP

Base:	All Respondents
Instrument Note:	Prompt for entry once if REFUSED.
Type:	Categorical, Single Selection

What do you think cigarette filters (butts) are made of?
¿De qué cree que están hechos los filtros de cigarrillos (colillas)?

1. Mainly of natural materials
   Principalmente materiales naturales
2. Mainly of synthetic materials
   Principalmente de materiales sintéticos
3. I don't know what cigarette filters (butts) are made of
   No sé de qué están hechos filtros de cigarrillos

TPLPLCY2

Base:	All Respondents
Instrument Note:	N/A
Type:	Categorical, Single Selection

The following is a definition of a single-use tobacco product:
Lo siguiente es una definición de un producto de tabaco de un solo uso:

Single-use tobacco product: Products that can only be used once before being thrown away or recycled. Includes single-use filter, an attachable single-use plastic filter tip, or a single use e-cigarette or other electronic vaping device.
Producto de tabaco de un solo uso: Productos que solo se pueden usar una vez antes de desecharlos o reciclarlos. Incluyen filtros de un solo uso, puntas de filtro de plástico acoplable de un solo uso o cigarrillos electrónicos u otros dispositivos de vapeo electrónico de un solo uso.

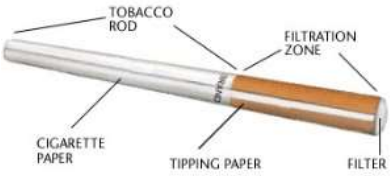
Do you support or oppose banning single-use tobacco products?
¿Apoya o se opone a la ley que prohíbe la venta de los productos de tabaco de un solo uso?

1. Strongly support
   Apoyo firmemente
2. Support
   Apoyo
3. Oppose
   Opuesto
4. Strongly oppose
   Fuertemente opuesto

FLTRPLCY2

Base:	All Respondents
Instrument Note:	N/A
Type:	Categorical, Single Selection

Filtered cigarettes: A typical cigarette has a filter that is made of a type of plastic. The filter is found in the cigarette butt.
Cigarrillos filtrados: Un cigarrillo típico tiene un filtro hecho de un tipo de plástico. El filtro se encuentra en la colilla del cigarrillo.



Do you support or oppose banning the sale of filtered cigarettes?
¿Apoya o se opone a la ley que prohíbe la venta cigarrillos con filtro?

1. Strongly support
   Apoyo firmemente
2. Support
   Apoyo
3. Oppose
   Opuesto
4. Strongly oppose
   Fuertemente opuesto

A6

Base: All Respondents
Instrument Note: Randomize rows. Display five rows at a time. Prompt for entry once if REFUSED.
Type: Categorical, Single Selection

Please indicate whether you agree or disagree with each statement.
Indique si está de acuerdo o en desacuerdo con cada una de las frases.

	1. Strongly agree Totalmente de acuerdo	2. Agree De acuerdo	3. Disagree En desacuerdo	4. Strongly disagree Totalmente en desacuerdo
A6_8. Cigarette butts damage the environment. Las colillas de los cigarrillos dañan el medioambiente.				
A6_9. Cigarette butts are poisonous to children, pets, and wildlife. Las colillas de los cigarrillos son venenosas para los niños, las mascotas y los animales salvajes.				
A6_10. Cigarettes release chemicals that pollute our water. Los cigarrillos despiden sustancias químicas que envenenan nuestra agua.				
A6_11. Cigarettes are harmful when eaten by animals and marine life. Los cigarrillos despiden sustancias químicas que dañan la vida silvestre.				
A5_16. The tobacco industry should be held responsible for the negative impact of tobacco product waste on the environment. La industria tabacalera debería hacerse responsable del impacto negativo de los residuos de los productos del tabaco en el medioambiente.				

MEDIA AND OTHER POLICY SECTION

The next section asks about your opinions on tobacco and exposure to advertisements.
En la siguiente sección se pregunta acerca de sus opiniones sobre el tabaco y la exposición a la publicidad.

CMVIEW

Base:	All Respondents
Instrument Note:	N/A
Type:	Categorical, Single Selection

In general, thinking about other people in your community, how would you describe their views on the use of tobacco products?
En general, si piensa en otras personas de su comunidad, ¿cómo describiría sus opiniones sobre el uso de productos de tabaco?

1. Very positive
   Muy positiva
2. Positive
   Positiva
3. Negative
   Negativa
4. Very negative
   Muy negativa

ESTUSE

Base:	All Respondents
Instrument Note:	Bound response between 0 and 100.
Type:	Numerical

Next, think about any 100 California adults. How many of these 100 California adults do you think use any type of tobacco products?
A continuación, piense en unos 100 adultos de California. ¿Cuántos de estos 100 adultos de California cree que consume algún tipo de producto de tabaco?

Tobacco products include, but are not limited to, cigarettes, e-cigarettes or other electronic vaping products, smokeless tobacco products (e.g., chew, dip, snuff, snus), pipe tobacco, hookah or shisha, little cigars, cigarillos, heated tobacco products, and nicotine pouches.
Los productos de tabaco incluyen, entre otros, cigarrillos, cigarrillos electrónicos u otros productos electrónicos de vapeo, productos de tabaco sin humo (por ejemplo, tabaco de masticar, chupar, rapé, snus), pipa de tabaco, narguile o shiha, cigarritos, puritos, productos de tabaco calentado y bolsas de nicotina.

[NUMERIC TEXTBOX]

TOBADS

Base: All Respondents
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Multiple Selection with Textbox

In the past 7 days, did you see or hear any ads or promotions for tobacco products in any of the following places? (Please include any ads or promotions aimed at selling tobacco products. Do not include anti-tobacco ads or ads encouraging quitting tobacco use).
En los últimos 7 días, ¿vio o escuchó anuncios o promociones de productos de tabaco en alguno de los siguientes lugares? (Considere cualquier publicidad o promoción destinada a vender productos de tabaco. No tome en cuenta los anuncios antitabaco o que fomenten el abandono del tabaco).

1. Television **[TOBADS_1]**
   Televisión
2. Online including social media **[TOBADS_2]**
   En línea, incluidas las redes sociales
3. Radio or podcasts **[TOBADS_3]**
   Radio o podcasts
4. Magazines or newspapers **[TOBADS_4]**
   Revistas o periódicos
5. Inside or outside a store **[TOBADS_5]**
   Dentro o fuera de una tienda

88. Other, please specify **[TEXTBOX]** **[TOBADS_88]**
    Otra, especifique

66. Did not see or hear any ads or promotions **[TOBADS_66]**
    No vio ni escuchó anuncios ni promociones

FLVPLCY2

Base: All Respondents
Instrument Note: Prompt for entry once if REFUSED.
Type: Categorical, Single Selection

Do you support or oppose prohibiting the sale of all flavored tobacco products?
¿Apoya o se opone a la ley que prohíbe la venta de todos los productos de tabaco con sabores?

1. Strongly support
   Apoyo firmemente
2. Support
   Apoyo
3. Oppose
   Opuesto
4. Strongly oppose
   Fuertemente opuesto

RANDOMIZE BLOCK ORDER A1, A2, A4, A5;

A1

Base: All Respondents
Instrument Note: Randomize rows. If applicable, display a maximum of five rows at a time. Prompt for entry once if REFUSED.
Type: Categorical, Single Selection

Please indicate whether you agree or disagree with each statement.
Indique si está de acuerdo o en desacuerdo con cada una de las frases.

	1. Strongly agree Totalmente de acuerdo	2. Agree De acuerdo	3. Disagree En desacuerdo	4. Strongly disagree Totalmente en desacuerdo
A1_9. Flavored e-cigarettes and other flavored tobacco products are intentionally designed to appeal to youth. Los cigarrillos electrónicos con sabor y otros productos de tabaco con sabor están diseñados intencionalmente para atraer a los jóvenes.				
A1_10. Smoking and vaping may increase the risk for viral lung infections, such as COVID-19. Fumar y vapear puede aumentar el riesgo de infecciones pulmonares virales, como el COVID-19.				
A1_11. Smoking and vaping weakens the immune system, making people more at risk for getting viruses. Fumar y vapear debilita el sistema inmunológico, lo que aumenta el riesgo de contraer virus.				

A2

Base: All Respondents
Instrument Note: Randomize rows. If applicable, display a maximum of five rows at a time. Prompt for entry once if REFUSED.
Type: Categorical, Single Selection

Please indicate whether you agree or disagree with each statement.
Indique si está de acuerdo o en desacuerdo con cada una de las frases.

	1. Strongly agree Totalmente de acuerdo	2. Agree De acuerdo	3. Disagree En desacuerdo	4. Strongly disagree Totalmente en desacuerdo
A2_2. Smoking should **not** be allowed in outdoor dining areas at restaurants. No se debería permitir fumar en las áreas exteriores donde los restaurantes tienen mesas.				
A2_6. Outdoor common areas within apartment or condominium complexes, such as pools, patios, and walkways, should have designated areas for smoking. Las áreas comunes exteriores de complejos de apartamentos o condominios, como las piscinas, los patios comunes y los pasillos, deberían tener áreas designadas para fumar.				
A2_7. Indian casinos in California should be smoke-free. Los casinos indígenas de California deberían estar libres de humo.				
A2_12. Apartment complexes should require all the units to be tobacco smoke-free and vape-free. Los complejos de apartamentos deberían exigir que todas las unidades se mantengan libres de humo de tabaco y vapor.				
A2_13. Apartment complexes should require all the units to be marijuana smoke-free. Los complejos de apartamentos deberían exigir que todas las unidades se mantengan libres de humo de marihuana.				
A2_14B. Smoking should be banned in all public places. Fumar debería ser prohibido en los lugares públicos.				

A4

Base: All Respondents
Instrument Note: Randomize rows. If applicable, display a maximum of five rows at a time. Prompt for entry once if REFUSED.
Type: Categorical, Single Selection

Please indicate whether you agree or disagree with each statement.
Indique si está de acuerdo o en desacuerdo con cada una de las frases.

	1. Strongly agree Totalmente de acuerdo	2. Agree De acuerdo	3. Disagree En desacuerdo	4. Strongly disagree Totalmente en desacuerdo
A4_8A. There should be a gradual ban on the sale of tobacco products. Debe haber una prohibición gradual para la venta de productos derivados del tabaco.				
A4_12. The number of stores that sell tobacco should be reduced. Se debe reducir la cantidad de tiendas que venden tabaco.				
A4_13. Tobacco products should **not** be allowed to be sold in stores near schools. No se debe permitir la venta de productos de tabaco en tiendas cercanas a escuelas.				
A4_15. The sale of products that contain nicotine should **not** be allowed, except for aids to help smokers quit, such as nicotine gum and patches. No se debe permitir la venta de productos que contengan nicotina, excepto aquellos que ayuden a los fumadores a dejar de fumar, como la goma de mascar y los parches de nicotina.				
A4_16. Businesses have a right to sell tobacco products. Las empresas tienen derecho a vender productos de tabaco.				

A5

Base: All Respondents
Instrument Note: Randomize rows. If applicable, display a maximum of five rows at a time. Prompt for entry once if REFUSED.
Type: Categorical, Single Selection

Please indicate whether you agree or disagree with each statement.
Indique si está de acuerdo o en desacuerdo con cada una de las frases.

	1. Strongly agree Totalmente de acuerdo	2. Agree De acuerdo	3. Disagree En desacuerdo	4. Strongly disagree Totalmente en desacuerdo
A5_2A. Tobacco products should **not** be allowed to be sold at a discount. No debería permitirse la aplicación de grandes descuentos a productos de tabaco.				
A5_3B. The sale of flavored tobacco products should **not** be allowed. No se debe permitir la venta de productos de tabaco saborizados.				
A5_6B. Coupons, rebates, buy 1 get 1 free, 2 for 1, or any other special promotions for tobacco purchases should **not** be allowed. No se deben permitir promociones especiales para compras de tabaco, como cupones, descuentos, "compre uno y lleve otro gratis", "dos por uno", etc.				
A5_12. The sale of menthol cigarettes should **not** be allowed. No debería permitirse la venta de cigarrillos mentolados.				
A5_14. People should be protected from breathing in secondhand marijuana smoke or vapor in any public places. Debería protegerse a la gente para que no respire humo de marihuana ni vapor de cigarrillos electrónicos en ningún lugar público.				
A5_15. E-cigarettes and other vaping products should be promoted as an alternative to cigarettes. Los cigarrillos electrónicos y otros productos de vapeo deben promocionarse como una alternativa a los cigarrillos.				

EG_LENGTHB

Base: All Respondents
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

If a local or statewide law passed to end the sale of most tobacco products, how long should stores have to phase out tobacco sales?
Si se aprueba una ley local o estatal para poner fin a la venta de la mayoría de los productos derivados del tabaco, ¿cuánto tiempo deberían tener las tiendas para eliminar la venta de tabaco?

1. Less than a month
   Menos de un mes
2. 1 to 3 months
   1 a 3 meses
3. 3 to 6 months
   3 a 6 meses
4. 6 to 12 months
   6 a 12 meses
5. 1 to 2 years
   1 a 2 años
6. 2 to 5 years
   2 a 5 años
7. More than 5 years
   Más de 5 años

DISCRIMINATION SECTION

The next set of questions are about the way other people treat you.
El siguiente conjunto de preguntas se trata sobre la manera en que otras personas lo tratan.

EDSS1

Base:	All Respondents
Instrument Note:	N/A
Type:	Categorical, Single Selection

In your day-to-day life, how often do any of the following things happen to you?
En su vida cotidiana, ¿con qué frecuencia le ocurren algunas de las siguientes cosas?

You are treated with less courtesy or respect than other people.
Lo tratan con menos cortesía o respeto que a otras personas.

1. Almost everyday
   Casi todos los días
2. At least once a week
   Una vez a la semana como mínimo
3. A few times a month
   Algunas veces al mes
4. A few times a year
   Algunas veces al año
5. Less than once a year
   Menos de una vez al año
6. Never
   Nunca

EDSS2

Base: All Respondents
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

In your day-to-day life, how often do any of the following things happen to you?
En su vida cotidiana, ¿con qué frecuencia le ocurren algunas de las siguientes cosas?

You receive poorer service than other people at restaurants or stores.
Recibe un servicio más deficiente que otras personas en restaurantes o tiendas.

1. Almost everyday
   Casi todos los días
2. At least once a week
   Una vez a la semana como mínimo
3. A few times a month
   Algunas veces al mes
4. A few times a year
   Algunas veces al año
5. Less than once a year
   Menos de una vez al año
6. Never
   Nunca

EDSS3

Base: All Respondents
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

In your day-to-day life, how often do any of the following things happen to you?
En su vida cotidiana, ¿con qué frecuencia le ocurren algunas de las siguientes cosas?

People act as if they think you are not smart.
Las personas actúan como si pensaran que no es inteligente.

1. Almost everyday
   Casi todos los días
2. At least once a week
   Una vez a la semana como mínimo
3. A few times a month
   Algunas veces al mes
4. A few times a year
   Algunas veces al año
5. Less than once a year
   Menos de una vez al año
6. Never
   Nunca

EDSS4

Base: All Respondents
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

In your day-to-day life, how often do any of the following things happen to you?
En su vida cotidiana, ¿con qué frecuencia le ocurren algunas de las siguientes cosas?

People act as if they are afraid of you.
Las personas actúan como si tuvieran miedo de usted.

1. Almost everyday
   Casi todos los días
2. At least once a week
   Una vez a la semana como mínimo
3. A few times a month
   Algunas veces al mes
4. A few times a year
   Algunas veces al año
5. Less than once a year
   Menos de una vez al año
6. Never
   Nunca

EDSS5

Base: All Respondents
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

In your day-to-day life, how often do any of the following things happen to you?
En su vida cotidiana, ¿con qué frecuencia le ocurren algunas de las siguientes cosas?

You are threatened or harassed.
Es amenazado o acosado.

1. Almost everyday
   Casi todos los días
2. At least once a week
   Una vez a la semana como mínimo
3. A few times a month
   Algunas veces al mes
4. A few times a year
   Algunas veces al año
5. Less than once a year
   Menos de una vez al año
6. Never
   Nunca

EDSSWHY	
Base:	EDSS1 = (1, 2, 3, 4) or EDSS2 = (1, 2, 3, 4) or EDSS3 = (1, 2, 3, 4) or EDSS4 = (1, 2, 3, 4) or EDSS5 = (1, 2, 3, 4)
Instrument Note:	N/A
Type:	Categorical, Multiple Selection with Textbox

What do you think is the main reason for these experiences? (Please check all that apply)
¿Cuál cree que es la razón principal de estas experiencias? (Marque todas las opciones que correspondan)

1.	Your ancestry or national origins Sus antepasados u orígenes nacionales	**[EDSSWHY_1]**
2.	Your gender Su género	**[EDSSWHY_2]**
3.	Your race Su raza	**[EDSSWHY_3]**
4.	Your ethnicity Su origen étnico	**[EDSSWHY_4]**
5.	Your age Su edad	**[EDSSWHY_5]**
6.	Your religion Su religión	**[EDSSWHY_6]**
7.	Your height Su altura	**[EDSSWHY_7]**
8.	Your weight Su peso	**[EDSSWHY_8]**
9.	Some other aspect of your physical appearance Algún otro aspecto de su apariencia física	**[EDSSWHY_9]**
10.	Your sexual orientation Su orientación sexual	**[EDSSWHY_10]**
11.	Your education or income level Su nivel de educación o ingresos	**[EDSSWHY_11]**
88.	Other (please specify) **[TEXTBOX]** Otro (especifique)	**[EDSSWHY_88]**

CONDITION

Base: All Respondents
Instrument Note: Prompt error if response option 66 is selected with another response option.
Type: Categorical, Multiple Selection

The next questions are about certain medical conditions. Has a doctor ever told you that you have any of the following conditions? (Please check all that apply)
Ahora voy a preguntarle sobre algunas condiciones médicas. ¿Alguna vez un médico le dijo que tiene alguna de las siguientes enfermedades? (Marque todas las opciones que correspondan)

1. Asthma **[CONDITION_1]**
   Asma
2. Anxiety disorder **[CONDITION_2]**
   Trastorno de ansiedad
3, Bipolar disorder **[CONDITION_3]**
   Trastorno bipolar
4. Cancer (any) **[CONDITION_4]**
   Cáncer (cualquiera)
5. Depression **[CONDITION_5]**
   Depresión
6. Emphysema or COPD **[CONDITION_6]**
   Enfisema o EPOC
7. Epilepsy **[CONDITION_7]**
   Epilepsia
8. Post-traumatic stress disorder **[CONDITION_8]**
   Trastorno de estrés postraumático
9. Schizophrenia **[CONDITION_9]**
   Esquizofrenia
66. None of the above **[CONDITION_66]**
   Ninguno de los anteriores

MENTALHEALTH

Base: All Respondents
Instrument Note: Bound response between 0 and 30.
Type: Numerical

Now thinking about your mental health, including stress, depression, and problems with emotions, for how many days during the past 30 days was your mental health not good?
Ahora, teniendo en cuenta su salud mental, incluidos el estrés, la depresión y los problemas emocionales, ¿cuántos días durante los últimos 30 días su salud mental no ha sido buena?

[NUMERIC TEXTBOX]

DEMOGRAPHICS SECTION

The following questions are about your demographic characteristics.
El siguiente conjunto de preguntas se trata sobre la manera en que otras personas lo tratan.

EDU

Base:	All Respondents
Instrument Note:	N/A
Type:	Categorical, Single Selection

What is the highest level of school you have completed or the highest degree you have received?
¿Cuál es el nivel escolar más alto que usted completó o el título más alto que recibió?

1. Less than a high school diploma
   Menos que un diploma de escuela secundaria
2. High school graduate
   Educación secundaria completa
3. Technical, trade, vocational, or business school or program after high school
   Grado técnico, comercial, vocacional o escuela o programa de negocios posterior a la secundaria
4. Some college - college, university, or community college - but no degree
   Universitario incompleto (universidad, instituto universitario o centro de estudios superiores, pero sin grado académico)
5. Two-year associate degree from a college, university, or community college
   Técnico superior de dos años proveniente de una universidad, un instituto universitario o centro de estudios superiores
6. Four-year bachelor's degree from a college or university
   Licenciatura de cuatro años proveniente de una universidad o instituto universitario
7. Some postgraduate or professional schooling after graduating college, but no postgraduate degree
   Posgrado o especialización profesional tras los estudios universitarios, pero sin grado de posgrado
8. Postgraduate or professional degree, including master's, doctorate, medical, or law degree
   Posgrado o especialización profesional, que incluye maestría, doctorado, medicina, leyes

ETHNICITY

Base: All Respondents
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Single Selection

Are you, yourself, of Hispanic origin or decent, such as Mexican, Puerto Rican, Cuban or other Spanish background?
¿Es usted de origen o de ascendencia hispana, tal como mexicano(a), puertorriqueño(a), cubano(a) o de otro origen español?

1. Yes
   Sí
2. No
   No

RACEA

Base: All Respondents
Instrument Note: N/A
Type: Categorical, Multiple Selection

Which of the following describes your race? You may select one or more. (Please check all that apply)
¿Cuál de las siguientes describe su raza? Puede seleccionar más de uno. (Por favor marque todos los que apliquen)

1. American Indian or Alaska Native **[RACEA_1]**
   Indio(a) americano(a) o nativo(a) de Alaska
2. Asian **[RACEA_2]**
   Asiático(a)
3. Black or African-American **[RACEA_3]**
   Negro(a) o afroamericano(a)
4. Middle Eastern or North African **[RACEA_4]**
   Oriente Media o Norte de África
5. Native Hawaiian or Pacific Islander **[RACEA_5]**
   Nativo(a) de Háwai u otra isla del Pacífico(a)
6. White **[RACEA_6]**
   Blanco(a)

ASIANG

Base: RACZA_2 = 1
Instrument Note: Prompt for entry once if REFUSED.
Type: Categorical, Multiple Selection with Textbox

Which of the following Asian groups are you? (Please check all that apply)
¿De cuál de los siguientes grupos asiáticos es usted? (Por favor marque todos los que apliquen)

1. Asian Indian **[ASIANG_1]**
   Indio asiático
2. Cambodian **[ASIANG_2]**
   Camboyano
3. Chinese **[ASIANG_3]**
   Chino
4. Filipino **[ASIANG_4]**
   Filipino
5. Japanese **[ASIANG_5]**
   Japonés
6. Korean **[ASIANG_6]**
   Coreano
7. Laotian **[ASIANG_7]**
   Laosiano
8. Vietnamese **[ASIANG_8]**
   Vietnamita

88. Other Asian (please specify) **[TEXTBOX]** **[ASIANG_88]**
   Otra asiático (especifique)

NHOPIG

Base: RACEA_5 = 1
Instrument Note: Prompt for entry once if REFUSED.
Type: Categorical, Multiple Selection with Textbox

Which of the following Pacific Islander groups are you? (Please check all that apply)
¿De cuál de los siguientes grupos de las islas del Pacífico es usted? (Por favor marque todos los que apliquen)

1. Guamanian **[NHOPIG_1]**
   Guamaniano
2. Hawaiian **[NHOPIG _2]**
   Hawaiano
3. Samoan **[NHOPIG _3]**
   Samoano

88. Other Pacific Islander (please specify) **[TEXTBOX]** **[NHOPIG_88]**
   Otra grupos de las islas del Pacífico (especifique)

OUTWORK

Base: All Respondents
Instrument Note: Prompt for entry once if REFUSED.
Type: Categorical, Single Selection

Which best describes your current job or paid employment status?
¿Cuál de las siguientes opciones describe mejor su situación actual de trabajo o empleo remunerado?

1. Work full-time at least 35 hours per week
   Trabajo a tiempo completo al menos 35 horas a la semana
2. Work part-time 15 to 34 hours per week
   Trabajo a tiempo parcial entre 15 y 34 horas a la semana
3. Work part-time less than 15 hours per week
   Trabajo a tiempo parcial menos de 15 horas a la semana
66. I don't currently work for pay
   Actualmente no trabajo por una remuneración

HHINC

Base: All Respondents
Instrument Note: Prompt for entry once if REFUSED.
Type: Categorical, Single Selection

What is your best estimate of your household's total annual income from all sources before taxes for the past 12 months?
¿Cuánto calcula que fue el ingreso anual total de su hogar proveniente de todas las fuentes antes de impuestos en los últimos 12 meses?

Please include money from jobs, social security, retirement income, unemployment payments, public assistance and so forth. Also include income from interest, dividends, net income from business, farm, or rent and any other money income.
Por favor incluya dinero de trabajos, seguro social, jubilación, pagos por desempleo, asistencia pública y fuentes similares. También incluya ingresos por intereses, dividendos, ingreso neto de negocios, finca o rancho o alquiler, y cualquier otro ingreso de dinero.

1. Below $50,000
   Menos de $50,000
2. $50,000 or more
   $50,000 o más
77. Don't know
   No se

HHINCDTL

Base: HHINC = (1, 2)
Instrument Note: Prompt for selection once if REFUSED.
Type: Categorical, Single Selection

We would like to get a better estimate of your total HOUSEHOLD income in the past 12 months before taxes. Was it…
Nos gustaría obtener un mejor cálculo del total de ingresos de su HOGAR de estos últimos 12 meses antes de descontar los impuestos. El total de ingresos fue…

1. **[IF HHINC = 1]** Less than $5,000
   Menos de $5,000
2. **[IF HHINC = 1]** $5,000 to $7,499
   De $5,000 a $7,499
3. **[IF HHINC = 1]** $7,500 to $9,999
   De $7,500 a $9,999
4. **[IF HHINC = 1]** $10,000 to $12,499
   De $10,000 a $12,499
5. **[IF HHINC = 1]** $12,500 to $14,999
   De $12,500 a $14,999
6. **[IF HHINC = 1]** $15,000 to $19,999
   De $15,000 a $19,999
7. **[IF HHINC = 1]** $20,000 to $24,999
   De $20,000 a $24,999
8. **[IF HHINC = 1]** $25,000 to $29,999
   De $25,000 a $29,999
9. **[IF HHINC = 1]** $30,000 to $34,999
   De $30,000 a $34,999
10. **[IF HHINC = 1]** $35,000 to $39,999
    De $35,000 a $39,999
11. **[IF HHINC = 1]** $40,000 to $49,999
    De $40,000 a $49,999
12. **[IF HHINC = 2]** $50,000 to $59,999
    De $50,000 a $59,999
13. **[IF HHINC = 2]** $60,000 to $69,999
    De $60,000 a $69,999
14. **[IF HHINC = 2]** $70,000 to $79,999
    De $70,000 a $79,999
15. **[IF HHINC = 2]** $80,000 to $89,999
    De $80,000 a $89,999
16. **[IF HHINC = 2]** $90,000 to $99,999
    De $90,000 a $99,999
17. **[IF HHINC = 2]** $100,000 to $124,999
    De $100,000 a $124,999
18. **[IF HHINC = 2]** $125,000 to $149,999
    De $125,000 a $149,999
19. **[IF HHINC = 2]** $150,000 to $174,999
    De $150,000 a $174,999
20. **[IF HHINC = 2]** $175,000 to $199,999
    De $175,000 a $199,999
21. **[IF HHINC = 2]** $200,000 to $249,999
    De $200,000 a $249,999
22. **[IF HHINC = 2]** $250,000 or more
    De $250,000 o más

HHADLFRQ

Base: All Respondents
Instrument Note: Bound response between 1 and 10. Prompt for entry once if REFUSED.
Type: Numerical

Including yourself, how many people are 18 years of age or older and currently live in your household at least 50% of the time? Include unrelated individuals (such as roommates), and also include those now away traveling, at school, or in a hospital.
Incluyéndose a usted, ¿cuántas personas tienen 18 años de edad o más y viven actualmente en su hogar por lo menos el 50% del tiempo? Incluya a personas que no estén relacionadas con usted (tales como compañeros de cuarto) y también incluya a personas que estén de viaje, en la escuela, o en el hospital.

[NUMERIC TEXTBOX]

HHYTHFRQ

Base:	All Respondents
Instrument Note:	Bound response between 0 and 10. Prompt for entry once if REFUSED.
Type:	Numerical

Next, how many people are 17 years of age or younger and currently live in your household at least 50% of the time? Include babies and small children.
A continuación, ¿cuántas personas tienen 17 años de edad o menores y viven actualmente en su hogar por lo menos el 50% del tiempo? Incluya a bebés o niños pequeños.

[NUMERIC TEXTBOX]

LANG

Base:	All Respondents
Instrument Note:	Prompt for entry once if REFUSED.
Type:	Categorical, Multiple Selection with Textbox

What languages do you speak at home? (Please select all that apply)
¿Qué idioma(s) habla usted en casa? (Por favor marque todos los que apliquen)

1. English **[LANG_1]**
   Inglés
2. Spanish **[LANG_2]**
   Español
3. Chinese (Cantonese, Mandarin, other dialects) **[LANG_3]**
   Chino (Cantonés, Mandarín, u otros dialectos)
4. Tagalog **[LANG_4]**
   Tagalo
5. Vietnamese **[LANG_5]**
   Vietnamés

88. Other (please specify) **[TEXTBOX]** **[LANG_88]**
   Otra (especifique)

ENGLISH

Base:	LANG_2 = 1 or LANG_3 = 1 or LANG_4 = 1 or LANG_5 = 1 LANG_88 = 1
Instrument Note:	Prompt for entry once if REFUSED.
Type:	Categorical, Single Selection

Since you speak a language other than English at home, we are interested in your own opinion of how well you speak English. Would you say you speak English…
Ya que en su hogar se habla más de un idioma, nos interesa saber su opinión sobre qué tan bien habla el inglés. ¿Diría usted que habla inglés…

1. Very well
   Muy bien
2. Well
   Bien
3. Not well
   No bien
4. Not at all
   No habla inglés

SEX2

Base:	All Respondents
Instrument Note:	Prompt for entry once if REFUSED.
Type:	Categorical, Single Selection

What sex were you assigned at birth, on your original birth certificate?
¿Qué género se le asignó al momento de nacer en su certificado de nacimiento original?

1. Male
   Hombre
2. Female
   Mujer

IDENTITY2

Base: All Respondents
Instrument Note: Prompt for entry once if REFUSED.
Type: Categorical, Single Selection with Textbox

How do you describe yourself?
¿Cómo te describes a ti mismo?

1. Male
   Hombre
2. Female
   Mujer
3. Transgender
   Transgénero
88. Something else, please describe **[TEXTBOX]**
   Algo más (describa)
77. I'm not sure yet
   Aún no estoy seguro
99. Choose not to disclose
   Elijo no divulgar

GEND_CONFIRM

Base: (SEX2 = 1 and IDENTITY != 1) or (SEX2 = 2 and IDENTITY != 2)
Instrument Note: Prompt for entry once if REFUSED.
Type: Categorical, Single Selection

Just to confirm, you were assigned «INSERT RESPONSE FROM SEX2» at birth and currently do not describe yourself as «INSERT RESPONSE FROM SEX2». Is that correct?
Solo para confirmar, se le asignó «INSERT RESPONSE FROM SEX2» al momento de nacer y ahora se identifica como «INSERT RESPONSE FROM SEX2». ¿Es eso correcto?

1. Yes
   Sí
2. No
   No

IF GEND_CONFIRM = 2 GO BACK TO SEX2;
ELSE GO TO LGB2;

LGB2

Base:	All Respondents
Instrument Note:	Prompt for entry once if REFUSED.
Type:	Categorical, Single Selection with Textbox

Which of the following best represents how you think of yourself?
¿Usted se considera…?

1. Gay or lesbian
   Gay o lesbiana
2. Straight, that is, not gay or lesbian
   Hetero, es decir, ni gay ni lesbiana
3. Bisexual
   Bisexual
88. Something else, please describe **[TEXTBOX]**
   Algo más (describa)
77. I'm not sure yet
   Aún no estoy seguro
78. Don't know what this question means
   No sé qué significa esta pregunta
99. Choose not to disclose
   Elijo no divulgar